

Announcements for 11-21-2021

2021 年 11 月 21 日報告事項

1. This week's prayer focus is that God directs our hearts to the needy around us.
本週禱告焦點：禱告求神把我們的心轉向周圍有需要的人。
2. Our combined bilingual baptism and advent service is next Sunday at 9:30 AM.
下週聯合主日崇拜兼受洗典禮和降臨期崇拜，於上午 9:30 開始。
3. The English fellowship group is having a fellowship group lunch today after second service. We hope those in the English fellowship group will be able to join as we also welcome newcomers!
英文堂團契小組今天第二堂崇拜後有團契午餐，希望英文堂的弟兄姐妹們能夠參加。歡迎新人加入！
4. The annual Samaritan's Purse Christmas Shoebox National Collection Week end's tomorrow, November 22nd. Shoeboxes will be delivered today after service.
一年一度的 Samaritan's Purse 聖誕鞋盒全國收集週於明天（11 月 22 日）截止，我們今天主日崇拜後會把鞋盒送去收集地點。
5. The next congregational meeting will be held in person next Sunday at 11:30 AM. Zoom will be available for those who are unable to attend in person. Items on the agenda are the 2022 budget as well as the initial call for Pastor Young. As a reminder, it is the responsibility of members to attend the congregational meeting.
下一次的會員大會將於下主日上午 11:30 實體舉行，無法親來教會的弟兄姐妹可以通過 Zoom 參加。大會議程包括 2022 年預算和對崔牧師的初步呼召。提醒一下，參加會員大會是會員的義務。
6. Our church has decided to partner with World Relief, Western New York to support local refugee relief. There are many opportunities individuals and families can help. Please contact Sam Chen and Lily Lee for more information.
教會計劃支持世界緩助會 (World Relief) 的本地難民工作，鼓勵弟兄姊妹以個人或家庭單元一起參與志願工作。詳情請聯絡 Ada 或 Frank。

7. Sermon speakers:

	Nov 28
Combined Worship	Pastor Young
RCCC-W Worship	Canceled

崇拜講員

	十一月二十八日
聯合崇拜	崔牧師
西區崇拜	暫停